

Bruxelles, 25 iunie 2020
(OR. en, de)

9133/20

ENER 217

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	25 iunie 2020
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	8382/2/20 REV 2
Subiect:	CONCLUZII privind răspunsul la pandemia de COVID-19 în sectorul energetic al UE – drumul către redresare – concluziile Consiliului (25 iunie 2020)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor textul Concluziilor Consiliului privind răspunsul la pandemia de COVID-19 în sectorul energetic al UE – drumul către redresare, aprobat prin procedură scrisă de către Consiliul Uniunii Europene la 25 iunie 2020.

Declarația Maltei și cea a Germaniei, Belgiei, Ungariei și Republicii Cehe sunt reproduse în anexa I la prezentul document.

CONCLUZIILE CONSILIULUI
privind răspunsul la pandemia de COVID-19 în sectorul energetic al UE
– drumul către redresare

1. LUÂND ACT DE FAPTUL că membrii Consiliului European au convenit, în cadrul videoconferinței care a avut loc la 23 aprilie 2020¹, să depună eforturi în ceea ce privește un fond de redresare specific dedicat crizei provocate de pandemia de COVID-19 și orientat către sectoarele și zonele geografice cele mai afectate din Europa.
2. REAMINTIND concluziile Consiliului European din 12 decembrie 2019², referitoare la obiectivul creării, până în 2050, a unei Uniuni Europene neutre din punct de vedere climatic, în conformitate cu Acordul de la Paris.
3. REAMINTIND Concluziile Consiliului privind viitorul sistemelor energetice în cadrul uniunii energetice pentru asigurarea tranziției energetice și a realizării obiectivelor în domeniul energiei și al climei până în 2030 și ulterior³.
4. LUÂND ACT de Concluziile Consiliului privind diplomația în domeniul climei⁴.

¹ <https://www.consilium.europa.eu/ro/press/press-releases/2020/04/23/conclusions-by-president-charles-michel-following-the-video-conference-with-members-of-the-european-council-on-23-april-2020/>.

² EUCO 29/19.

³ 10592/19.

⁴ 5033/20.

5. LUÂND ACT de Comunicarea Comisiei din 27 mai 2020 intitulată „Acum este momentul Europei: să reparăm prejudiciile aduse de criză și să pregătim viitorul pentru noua generație”⁵.
6. REAMINTIND Comunicarea Comisiei din 11 decembrie 2019 privind „Pactul verde european”⁶ și cea din 14 ianuarie 2020 privind „Planul de investiții pentru o Europă durabilă și Planul de investiții din cadrul Pactului verde european”⁷.

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE:

7. Mai presus de toate, APRECIAZĂ dăruirea și eficiența de care dă dovadă personalul din sectorul energetic în cadrul eforturilor sale de a asigura funcționarea continuă a sistemului energetic european în timpul pandemiei de COVID-19.

Pregătirea

8. SALUTĂ reziliența sistemului energetic european, care a evitat orice întrerupere a aprovizionării, și SUBLINIAZĂ că această reziliență este rezultatul unor măsuri de pregătire temeinice; IA ACT totodată de contribuția pieței interne a energiei la această reziliență; în același timp, CONSTATĂ că este necesar ca vigilența să fie menținută pentru a se asigura fiabilitatea continuă a sistemelor energetice în cazul unei crize prelungite.
9. REAMINTEȘTE importanța securității energetice pentru funcționarea serviciilor esențiale și a societății în general și SUBLINIAZĂ necesitatea unor eforturi continue în vederea consolidării securității energetice a UE.

⁵ COM(2020) 456 final.

⁶ COM(2019) 640 final

⁷ COM(2020) 21 final.

10. SUBLINIAZĂ necesitatea de a se continua eforturile UE de îmbunătățire a securității nucleare și a standardelor de mediu în țările terțe învecinate.
11. INSISTĂ asupra necesității menținerii unei mobilități transfrontaliere neîntrerupte a lucrătorilor esențiali din domeniul energiei și a existenței unor lanțuri de aprovizionare fiabile în ceea ce privește echipamentele pentru menținerea și exploatarea infrastructurii energetice critice, dezvoltarea de proiecte energetice și menținerea rezilienței sistemului energetic.
12. SUBLINIAZĂ importanța schimbului de informații și de cunoștințe pentru a se asigura continuitatea operațiunilor, protejându-se în același timp sănătatea și securitatea tuturor cetățenilor. SALUTĂ, în acest context, recente eforturi de coordonare întreprinse în cadrul Grupului de coordonare în domeniul energiei electrice, al Grupului de coordonare pentru gaz și al Grupului de coordonare pentru petrol, precum și al Grupului european de reglementare pentru siguranța nucleară (ENSREG). IA ACT de eficacitatea acestor organisme de coordonare și ÎNCURAJEAZĂ continuarea schimbului de bune practici identificate.

13. SUBLINIAZĂ rolul esențial al sectoarelor energetice în ceea ce privește contribuția la redresarea economică a UE. Transformarea economică necesară în vederea obținerii unei creșteri economice durabile și a neutralității climatice, pe baza Pactului verde european, reprezintă o ocazie majoră de a stimula economiile statelor membre și de a reduce treptat utilizarea combustibililor fosili, precum și de a promova și mai mult poziția de lider a Europei în ceea ce privește dezvoltarea și implementarea unor tehnologii sigure și durabile, cu emisii reduse de dioxid de carbon, într-un mod eficient din punctul de vedere al costurilor, respectând în același timp dreptul statelor membre de a-și alege mixul energetic și tehnologiile adecvate. IA ACT DE FAPTUL că economia europeană trebuie să devină mai verde, mai circulară și mai digitală, rămânând totodată competitivă la nivel mondial.
14. SUBLINIAZĂ că este important să se acorde prioritate eficienței energetice în vederea consolidării redresării economice.
15. SALUTĂ activitatea în curs la nivel european și național în ceea ce privește redresarea economică și RECUNOAȘTE necesitatea unor inițiative de sprijinire a unui plan de redresare solid, care să ducă la un sistem energetic accesibil din punct de vedere financiar, sigur, competitiv, securizat și durabil.
16. CONSIDERĂ că este important, în circumstanțele actuale, să fie raționalizate normele privind ajutoarele de stat pentru protecția mediului și energie, în vederea facilitării acordării de sprijin pentru investițiile necesare tranziției energetice.

17. IA ACT DE FAPTUL că sectorul energetic va necesita investiții, în special în ceea ce privește eficiența energetică (inclusiv renovarea clădirilor și sistemele de încălzire și răcire), energia din surse regenerabile (inclusiv offshore), integrarea sistemelor energetice, stocarea energiei, electrificarea, interconexiunile transfrontaliere și digitalizarea, precum și pentru finalizarea unor proiecte majore de infrastructură energetică care sunt menite să îi permită UE să își atingă obiectivele în materie de politică energetică și de climă.
18. SUBLINIAZĂ rolul central pe care îl au planurile naționale privind energia și clima pentru redresarea economică și pentru stabilirea priorităților în ceea ce privește investițiile viitoare necesare pentru atingerea obiectivului referitor la neutralitatea climatică. CONSTATĂ, de asemenea, necesitatea de a se continua stimularea viitoarelor investiții în decarbonizare și de a le asigura condiții de concurență echitabile, inclusiv prin funcționarea și ameliorarea în continuare a pieței UE a carbonului, dezvoltând în același timp un mecanism de ajustare la frontieră a emisiilor de dioxid de carbon într-un mod compatibil cu OMC.
19. INVITĂ Comisia să își continue activitatea, în cooperare cu statele membre, în ceea ce privește inițiativele planificate în cadrul Pactului verde european și al planului de investiții aferent acestuia, precum „Valul de renovări”, strategia UE privind integrarea sistemului energetic, strategia privind energia din surse regenerabile offshore, revizuirea Regulamentului privind liniile directe pentru infrastructurile energetice transeuropene („TEN-E”) și mecanismul de finanțare a energiei din surse regenerabile.

20. IA ACT DE FAPTUL că „Valul de renovări” ar putea contribui în mod semnificativ la redresarea economică și RECUNOAȘTE potențialul renovării clădirilor de a asigura eficiența energetică și dezvoltarea de surse regenerabile de energie la nivel local. CONSTATĂ necesitatea de a se coordona măsurile naționale și de a se face schimb de bune practici în vederea accelerării reabilitării energetice și a dezvoltării tehnologiilor, precum și de a se îmbunătăți accesul la sursele de finanțare locale și de a se spori forța de muncă calificată necesară pentru o creștere semnificativă a numărului de lucrări de renovare. INVITĂ Comisia să adopte o abordare globală în ceea ce privește „valul de renovări”, stimulând renovarea, digitalizarea și îmbunătățirea sistemelor de termoficare și de răcire centralizate.
21. IA ACT de necesitatea unor stimulente adecvate pentru reabilitarea energetică a clădirilor și SUBLINIAZĂ importanța sprijinirii și a mobilizării cetățenilor și comunităților locale și necesitatea de a se pune în continuare accentul pe o tranziție echitabilă și cu costuri accesibile, precum și necesitatea de a se acorda sprijin întreprinderilor și regiunilor și de a se aborda problema sărăciei energetice prin protejarea consumatorilor vulnerabili.
22. RECUNOAȘTE că este important ca strategia UE privind integrarea sistemului energetic să ocupe un loc central în cadrul redresării economice a Europei, în scopul consolidării legăturilor necesare dintre diferitele sectoare ale sistemului energetic al UE. Prin urmare, aceasta va reprezenta o metodă durabilă și rentabilă de obținere a decarbonizării, ajutând consumatorii din UE și oferindu-le într-o mai mare măsură modalități de a participa activ la piața energiei, în vederea reducerii consumului lor de energie. Aceasta ar trebui să acorde prioritate eficienței energetice și să sporească electrificarea, atunci când acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic și eficient din punctul de vedere al costurilor. În plus, ar putea sprijini poziția de lider a UE în ceea ce privește inovarea și dezvoltarea de noi modele de afaceri și de noi tehnologii și vectori energetici, cum ar fi hidrogenul. INVITĂ Comisia să prezinte un plan de acțiune și o foaie de parcurs pentru hidrogen, care să pună accentul pe hidrogenul din surse regenerabile, pentru a contribui la tranziția energetică.

23. SUBLINIAZĂ că o abordare strategică în ceea ce privește energia din surse regenerabile offshore ar putea stimula investițiile în acest sector, care prezintă un potențial important de creștere economică durabilă și favorabilă incluziunii și de creare de locuri de muncă. Strategia privind energia din surse regenerabile offshore ar trebui să abordeze oportunitățile și provocările, dezvoltarea rețelelor și a piețelor de energie, gestionarea spațiului și a resurselor maritime, precum și dimensiunile legate de politica industrială, coeziunea europeană și economia circulară și, astfel, să asigure baza unui cadru UE favorabil energiei din surse regenerabile offshore.
24. RECUNOAȘTE importanța tehnologiilor inovatoare pentru redresarea economică, competitivitate și decarbonizare.
25. SUBLINIAZĂ importanța menținerii și dezvoltării lanțurilor valorice în UE, inclusiv în ceea ce privește sursele regenerabile de energie.
26. Având în vedere revizuirea în curs a programului de lucru pentru 2020 ca urmare a impactului pandemiei de COVID-19, ÎNCURAJEAZĂ Comisia să își mențină calendarul ambițios prevăzut pentru inițiativele sus-menționate.
-

DECLARAȚIA MALTEI

În general, Malta este de acord cu concluziile Consiliului. Ne angajăm să depunem eforturi în direcția tranziției energetice și a realizării obiectivelor în domeniul energiei și al climei pentru 2030 și dincolo de această dată. Cu toate acestea, am dori să prezentăm totodată și declarația noastră privind mecanismul de ajustare la frontieră a emisiilor de dioxid de carbon, pe care am distribuit-o deja înainte de reuniunea de astăzi. Malta subliniază necesitatea de a se efectua o evaluare a impactului care să analizeze și impactul economic și social al unui viitor instrument, mai ales asupra economiilor periferice ale statelor membre ale UE, inclusiv asupra insulelor, care sunt deosebit de dependente de importuri. Un instrument viitor ar trebui să țină seama de diferențele de la nivelul structurii economice a statelor membre și să aibă în vedere implicațiile asupra competitivității pentru fiecare stat membru în parte, asigurând totodată faptul că nu duce la o creștere disproporționată a costului vieții cetățenilor în funcție de locul în care trăiesc. Astfel s-ar asigura o soluție mai echitabilă.

DECLARAȚIA GERMANIEI, BELGIEI, UNGARIEI ȘI REPUBLICII CEHE

Declarație comună a Germaniei, Belgiei, Ungariei și Republicii Cehe

Statele membre sus-menționate înțeleg a doua jumătate a propoziției finale de la punctul 18 din prezentele concluzii ale Consiliului (Energie) în sensul concluziilor Consiliului European din decembrie 2019. La punctul 7 al concluziilor din decembrie, se menționează cerința elaborării unor măsuri eficiente de combatere a relocării emisiilor de dioxid de carbon într-un mod compatibil cu normele OMC. În același timp, se ia act de intenția Comisiei de a propune și a introduce un mecanism de ajustare la frontieră a emisiilor de dioxid de carbon pentru sectoarele cu intensitate ridicată a carbonului. În opinia statelor membre sus-menționate, se impun mai întâi atât o evaluare cuprinzătoare a impactului, cât și o analiză, cu rezultat deschis, a tuturor opțiunilor și alternativelor posibile. Din punctul de vedere al statelor membre sus-menționate, se impune o dezbatere între statele membre cu privire la toate mecanismele posibile de combatere a relocării emisiilor de dioxid de carbon, în scopul rezolvării diverselor probleme nesoluționate, precum compatibilitatea cu normele OMC sau fezabilitatea administrativă. Reglementările respective ar trebui să asigure crearea unor condiții de concurență echitabile pentru economia europeană, atât timp cât la nivel mondial există încă diferențe în ceea ce privește nivelurile de ambiție ale politicilor privind clima.
